ZÁRUČNÝ LIST

MULTIFUNKČNÁ ČERPACIA HLAVA PT

HAILEA®
SINCE 1989
ISO9001:2000 ISO14001:2004

Model	Napätie (V)	Frekvencia (Hz)	Výkon (W)	Maximálna hladina (m)	Prietok (l/h)	Hmotnosť (kg)	Rozmery (mm)
PT-200	220-240	60 / 50	2,5	0,5	185	0.21	91 × 85 × 125
PT-400	220-240	60 / 50	5,5	0,8	420	0.27	91 × 85 × 125
PT-700	220-240	60 / 50	8	1	700	0.31	100 × 91 × 131

Ďakujeme Vám za kúpu čerpacej hlavy Hailea série PT. Séria týchto produktov sa vyznačuje nízkou spotrebou elektriny a vysokou efektivitou. Čerpanie vody, okysličovanie a tvorba vĺn = 3 funkcie v jednom. Pre optimálny výkon a bezpečnosť si, prosím, starostlivo prečítajte túto inštruktážnu príručku a majte ju po ruke.

Záručné podmienky:

Záručný list je preukazom práva vlastníka v zmysle Občianskeho zákoníka. Patrí k predávanému výrobku ako jeho príslušenstvo. Vo vlastnom záujme si ho preto starostlivo uschovajte. Na tento výrobok sa poskytuje záruka na bezporuchovú prevádzku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja okrem súčastí s kratšou dobou životnosti. Ak sa na výrobku vyskytne v záručnej dobe vada, ktorá nebola spôsobená užívateľom alebo neodvratnou udalosťou (napr. živelnou pohromou), bude výrobok užívateľovi bezplatne opravený alebo vymenený za nový. Podmienkou uznania záruky je predloženie riadne vyplneného záručného listu a pokladničného bloku alebo faktúry. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené násilným, neodborným zaobchádzaním, nedodržaním bezpečnostných pokynov uvedených v záručnom liste či vniknutím do prístroja, a zaniká vtedy, ak bola na prístroji vykonaná oprava inou osobou ako povereným mechanikom. Predajca nie je povinný poskytnúť počas doby reklamácie náhradu za reklamovaný výrobok.

Dátum predaja:

Predajca:	**Výrobok / model:**

Tento produkt zodpovedá platným EU normám.

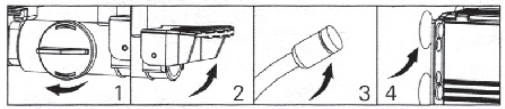
Výhradný dovozca: **Tommi CZ s.r.o. | Za Nádražím 2569 | CZ – 397 01 Písek, tel.: 382 211 721 |** www.tommicz.eu
Spoločnosť Tommi je zapojená do kolektívneho systému likvidácie odpadov so spoločnosťami ASEKOL a EKO-KOM.

Vlastnosti výrobku:

1. Nízka spotreba elektriny a vysoká efektivita. Prečerpávanie vody, okysličovanie a tvorba vĺn = 3 funkcie v jednom.
2. Prevádzkovo stabilné a tiché. Nepretržitá prevádzka bez prehrievania.
3. Vstavaná teplotná ochrana zariadenia. Teplotne odolné, bezpečné a spoľahlivé zariadenie.
4. Rotor je inštalovaný pod krytom, ktorý je možné jednoducho otvoriť a komoru rotora ľahko vyčistiť.

Funkcie:

1. Vybavené regulátorom prietoku vody, prietok vody je možné ľubovoľne nastavovať.
2. Výstup trysky je možné ľubovoľne smerovať.
3. Vybavené sacou hadičkou s regulátorom pre prívod vzduchu, ktorý zvyšuje prísun kyslíku.
4. Pryžové prísavky pre jednoduché pripevnenie.



ZÁRUČNÝ LIST

MULTIFUNKČNÁ ČERPACIA HLAVA PT

HAILEA®
SINCE 1989
ISO9001:2000 ISO14001:2004

Model	Napätie (V)	Frekvencia (Hz)	Výkon (W)	Maximálna hladina (m)	Prietok (l/h)	Hmotnosť (kg)	Rozmery (mm)
PT-200	220-240	60 / 50	2,5	0,5	185	0.21	91 × 85 × 125
PT-400	220-240	60 / 50	5,5	0,8	420	0.27	91 × 85 × 125
PT-700	220-240	60 / 50	8	1	700	0.31	100 × 91 × 131

Ďakujeme Vám za kúpu čerpacej hlavy Hailea série PT. Séria týchto produktov sa vyznačuje nízkou spotrebou elektriny a vysokou efektivitou. Čerpanie vody, okysličovanie a tvorba vĺn = 3 funkcie v jednom. Pre optimálny výkon a bezpečnosť si, prosím, starostlivo prečítajte túto inštruktážnu príručku a majte ju po ruke.

Záručné podmienky:

Záručný list je preukazom práva vlastníka v zmysle Občianskeho zákoníka. Patrí k predávanému výrobku ako jeho príslušenstvo. Vo vlastnom záujme si ho preto starostlivo uschovajte. Na tento výrobok sa poskytuje záruka na bezporuchovú prevádzku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja okrem súčastí s kratšou dobou životnosti. Ak sa na výrobku vyskytne v záručnej dobe vada, ktorá nebola spôsobená užívateľom alebo neodvratnou udalosťou (napr. živelnou pohromou), bude výrobok užívateľovi bezplatne opravený alebo vymenený za nový. Podmienkou uznania záruky je predloženie riadne vyplneného záručného listu a pokladničného bloku alebo faktúry. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené násilným, neodborným zaobchádzaním, nedodržaním bezpečnostných pokynov uvedených v záručnom liste či vniknutím do prístroja, a zaniká vtedy, ak bola na prístroji vykonaná oprava inou osobou ako povereným mechanikom. Predajca nie je povinný poskytnúť počas doby reklamácie náhradu za reklamovaný výrobok.

Dátum predaja:

Predajca:	**Výrobok / model:**

Tento produkt zodpovedá platným EU normám.

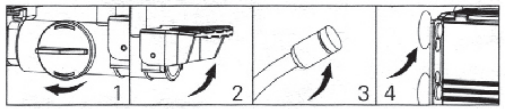
Výhradný dovozca: **Tommi CZ s.r.o. | Za Nádražím 2569 | CZ – 397 01 Písek, tel.: 382 211 721 |** www.tommicz.eu
Spoločnosť Tommi je zapojená do kolektívneho systému likvidácie odpadov so spoločnosťami ASEKOL a EKO-KOM.

Vlastnosti výrobku:

1. Nízka spotreba elektriny a vysoká efektivita. Prečerpávanie vody, okysličovanie a tvorba vĺn = 3 funkcie v jednom.
2. Prevádzkovo stabilné a tiché. Nepretržitá prevádzka bez prehrievania.
3. Vstavaná teplotná ochrana zariadenia. Teplotne odolné, bezpečné a spoľahlivé zariadenie.
4. Rotor je inštalovaný pod krytom, ktorý je možné jednoducho otvoriť a komoru rotora ľahko vyčistiť.

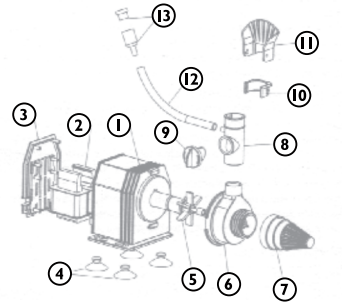
Funkcie:

1. Vybavené regulátorom prietoku vody, prietok vody je možné ľubovoľne nastavovať.
2. Výstup trysky je možné ľubovoľne smerovať.
3. Vybavené sacou hadičkou s regulátorom pre prívod vzduchu, ktorý zvyšuje prísun kyslíku.
4. Pryžové prísavky pre jednoduché pripevnenie.



Popis výrobku:

1. Telo prístroja
2. Motor
3. Zadný kryt
4. Pryžové prísavky
5. Rotor
6. Komora rotora
7. Sací kôš
8. Konektor
9. Regulátor prietoku vody
10. Fixačný krúžok
11. Usmerňovač vodného prúdu
12. Vzduchovacia hadica
13. Regulátor prisávania vzduchu



Návod k inštalácii:

1. Pred začatím prevádzky nainštalujte výstup trysky a prívod vzduchu čerpacej hlavy (viď zoznam dielov a schéma pripojenia).
2. Prístroj musí byť inštalovaný pod vodnou hladinou. Prísavky môžu byť umiestnené na stenu akvária.
3. Pred zapojením do siete musí byť prístroj nainštalovaný. Prívod k zásuvke musí byť vedený tak, aby pri náhodnej manipulácii po ňom nemohla stiecť voda do zásuvky (napr. dostatočne prevesená sieťová šnúra pri nižšie položenej zásuvke než je hladina, najnižší bod priehybu musí byť výrazne nižšie, než zásuvka.
4. Ak zástrčka omylom spadne do vody, vysušte ju pred použitím suchou handrou.
5. Napájací kábel nesmie byť vymieňaný alebo nahradzovaný. Nesmie byť ohýbaný alebo používaný na prenášanie prístroja. Ak je poškodený napájací kábel alebo iná časť prístroja, nepoužívajte ho.
6. Uveďte do prevádzky iba pre dokončenie a skontrolovanie inštalácie.

Bezpečnostní inštrukcie:

Pred použitím:

- Skontrolujte napätie a frekvenciu - či súhlasí s technologickými údajmi uvedenými na výrobku.
- Neťahajte a neprenášajte prístroj za napájací kábel.
- Pred ponorením rúk do vody odpojte všetky spotrebiče od siete.
- Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, ubezpečte sa, že je prístroj zapojený iba do správne uzemnenej zásuvky.
- Nepridávajte do prístroja žiadne zvlhčovadlá, nespúšťajte prístroj, ak nie je ponorený, inak sa nenávratne poškodí.
- Čerpaciu hlavu používajte iba na účel, pre ktorý je určená.
- Nepoužívajte prístroj vo vode, ktorej teplota je vyššia než 40 °C alebo nižšia než 0 °C, výrazne sa tým zníži jeho životnosť.
- Pred manipuláciou musí byť prístroj odpojený od zdroja elektrického napätia.
- Ak je hlava pripojená do siete, nesmie byť umiestnená v dosahu detí.
- Pri akejkoľvek poruche v elektrickej časti spotrebiča vyhľadajte odborný servis.

Čerpadlo nesmie byť používané, ak:

- Napájací kábel alebo akákoľvek iná dôležitá časť sú poškodené. Napájací kábel nesmie byť menený. Ak je kábel poškodený, prístroj by mal byť ekologicky zlikvidovaný.
- Napätie a frekvencia sa nezhodujú s údajmi na štítku.
- Prístroj má mokrú zástrčku.
- Časť prístroja je poškodená a voda presakuje dovnútra.

Počas prevádzky:

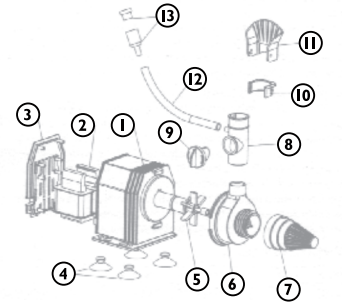
- Vypnite prívod elektriny okamžite, aby sa zabránilo zhoreniu motora, keď je prístroj preťažený upchatím nečistotami.
- Prosím, konzultujte so svojím miestnym predajcom alebo s našou pobočkou, kde ste kúpili výrobok, ak ste nenašli príčinu vady. Neodborné zaobchádzanie alebo vniknutí do prístroja môže mať za následok nižšiu kapacitu alebo poškodenie motora.

Údržba a čistenie:

Zakaždým, kým vytiahnete prístroj z vody, odpojte ho od prívodu elektriny. Motor je hermeticky uzatvorený kvalitnou živicou, takže nevyžaduje žiadnu ďalšiu starostlivosť. Rotor umožňuje občasnú kontrolu nečistôt tak, že otvoríte kryt rotora v smere hodinových ručičiek. Rotor síce nemá efektívnu samočistiacu funkciu, ale pravidelná údržba predĺži životnosť motora a jednotiek rotora. Majte na pamäti, že mydlo a detergenty nie sú vhodnými čistiacimi prostriedkami pre údržbu čerpadiel, pretože sú škodlivé pre zdravie rýb.

Popis výrobku:

1. Telo prístroja
2. Motor
3. Zadný kryt
4. Pryžové prísavky
5. Rotor
6. Komora rotora
7. Sací kôš
8. Konektor
9. Regulátor prietoku vody
10. Fixačný krúžok
11. Usmerňovač vodného prúdu
12. Vzduchovacia hadica
13. Regulátor prisávania vzduchu



Návod k inštalácii:

1. Pred začatím prevádzky nainštalujte výstup trysky a prívod vzduchu čerpacej hlavy (viď zoznam dielov a schéma pripojenia).
2. Prístroj musí byť inštalovaný pod vodnou hladinou. Prísavky môžu byť umiestnené na stenu akvária.
3. Pred zapojením do siete musí byť prístroj nainštalovaný. Prívod k zásuvke musí byť vedený tak, aby pri náhodnej manipulácii po ňom nemohla stiecť voda do zásuvky (napr. dostatočne prevesená sieťová šnúra pri nižšie položenej zásuvke než je hladina, najnižší bod priehybu musí byť výrazne nižšie, než zásuvka.
4. Ak zástrčka omylom spadne do vody, vysušte ju pred použitím suchou handrou.
5. Napájací kábel nesmie byť vymieňaný alebo nahradzovaný. Nesmie byť ohýbaný alebo používaný na prenášanie prístroja. Ak je poškodený napájací kábel alebo iná časť prístroja, nepoužívajte ho.
6. Uveďte do prevádzky iba pre dokončenie a skontrolovanie inštalácie.

Bezpečnostní inštrukcie:

Pred použitím:

- Skontrolujte napätie a frekvenciu - či súhlasí s technologickými údajmi uvedenými na výrobku.
- Neťahajte a neprenášajte prístroj za napájací kábel.
- Pred ponorením rúk do vody odpojte všetky spotrebiče od siete.
- Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, ubezpečte sa, že je prístroj zapojený iba do správne uzemnenej zásuvky.
- Nepridávajte do prístroja žiadne zvlhčovadlá, nespúšťajte prístroj, ak nie je ponorený, inak sa nenávratne poškodí.
- Čerpaciu hlavu používajte iba na účel, pre ktorý je určená.
- Nepoužívajte prístroj vo vode, ktorej teplota je vyššia než 40 °C alebo nižšia než 0 °C, výrazne sa tým zníži jeho životnosť.
- Pred manipuláciou musí byť prístroj odpojený od zdroja elektrického napätia.
- Ak je hlava pripojená do siete, nesmie byť umiestnená v dosahu detí.
- Pri akejkoľvek poruche v elektrickej časti spotrebiča vyhľadajte odborný servis.

Čerpadlo nesmie byť používané, ak:

- Napájací kábel alebo akákoľvek iná dôležitá časť sú poškodené. Napájací kábel nesmie byť menený. Ak je kábel poškodený, prístroj by mal byť ekologicky zlikvidovaný.
- Napätie a frekvencia sa nezhodujú s údajmi na štítku.
- Prístroj má mokrú zástrčku.
- Časť prístroja je poškodená a voda presakuje dovnútra.

Počas prevádzky:

- Vypnite prívod elektriny okamžite, aby sa zabránilo zhoreniu motora, keď je prístroj preťažený upchatím nečistotami.
- Prosím, konzultujte so svojím miestnym predajcom alebo s našou pobočkou, kde ste kúpili výrobok, ak ste nenašli príčinu vady. Neodborné zaobchádzanie alebo vniknutí do prístroja môže mať za následok nižšiu kapacitu alebo poškodenie motora.

Údržba a čistenie:

Zakaždým, kým vytiahnete prístroj z vody, odpojte ho od prívodu elektriny. Motor je hermeticky uzatvorený kvalitnou živicou, takže nevyžaduje žiadnu ďalšiu starostlivosť. Rotor umožňuje občasnú kontrolu nečistôt tak, že otvoríte kryt rotora v smere hodinových ručičiek. Rotor síce nemá efektívnu samočistiacu funkciu, ale pravidelná údržba predĺži životnosť motora a jednotiek rotora. Majte na pamäti, že mydlo a detergenty nie sú vhodnými čistiacimi prostriedkami pre údržbu čerpadiel, pretože sú škodlivé pre zdravie rýb.